VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSAGA ÉS A MEGYEI NÉPTANACS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8129. szám | Szerda, 1971. május 12. | 4 oldal, 30 bani

AZ RKP KB VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGÁNAK ÜLÉSE

1971. május 11-én ülést tartott az RKP KB Végrehajtó Bizottsága, Nicolae Ceauşescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt főtitkárának elnökletével. Részt vettek miniszterek és központi intézmények vezetői.

Megvizsgálták és elfogadták az 1972. évi állami tervjavaslat, valamint az 1971—1980-as időszakra szóló tudományos kutatási program főbb előirányzatait.

A továbbiakban az RKP KB Végrehajtó Bizottsága megvitatta és jóváhagyta azokat a javaslatokat, amelyek értelmében a jelenlegi ötéves terv folyamán emelik az állami társadalombiztositási nyugdijakat, a hadirokkantak, -árvák és -özvegyek nyugdijait, valamint a társadalmi segélyeket.

Ugyszintén jóváhagyták a román állampolgárságra vonatkozó törvény tervezetét, amelyet elfogadás végett Románia Szocialista Köztársaság Nagy Nemzetgyülése elé terjesztenek.

Az ülésen megvizsgálták és jóváhagyták az árak és dijszabások megállapitására vonatkozó általános elveket és szabályokat, amelyeket törvénybe iktatnak majd.

Az RKP KB Végrehajtó Bizottsága elfogadta még a kereskedelmi hálózat szezoncikkei kiárusitási rendszerének javitásáról szóló határozatot. Ennek alkalmazása nyomán a lakosság egy év folyamán körülbelül 600 millió lejnyi árcsökkentésben részesül.

Lapunk III. oldalán

Korszerüsiteni — igaz embert nevelni

Országszerte megkezdődött a rizs vetése

Az állami mezőgazdasági vállalatok eddig 9000 hektart, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek pedig 4000 hektárt vetettek be rizzsel. A vetés üteme főleg Ialomita, Ilfov, Dolj és Arad megyében fokozódott.

Az idén mintegy 31 000 hektár bevetését irányozták elő. A mezőgazdasági szövetkezetek rizstermesztésre szakositott farmokat, egyes megyékben pedig társulásokat alakitottak. Ialomita megyében több szövetkezet társulásával szövetkezetközi gazdasági egységet létesitettek. Făcăieni községben három szövetkezet 300 hektárt rendezett be rizstermesztésre, a következő években pedig tovább bővitik ezt a területet olyan földekkel, amelyeken egyéb termékek gyenge hozamot adnak.

Az idén jobb körülmények között végezhető a rizsvetés, mint a mult évben. A talajt jobban előkészitették, biztositották a szükséges mütrágyát és gyomirtószereket. Ugyanakkor olyan nagy hozamu vetőmagvakat használnak, amelyekkel hektáronként 7000 kilón felüli terméseredményt értek el.

A Szocialista Munka Hőse az egykori zsellér fia

1971 május 7. Ujsághir. Magas kitüntetéseket nyujtottak át az Államtanácsnál...

...A párt, szocialista mezőgazdaságunk politikájának megvalósitásában szerzett kiváló érdemeiért és az egységük fejlesztéséhez való hozzájárulásukért a SZOCIALISTA MUNKA HŐSE cimet és a SARLÓ ÉS KALAPÁCS ARANYÉRMET, valamint a ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT 50. ÉVFORDULÓJA JUBILEUMI ÉRDEMÉRMET adományozták többek között SZANDA ANTAL elvtársnak, a Kisiratosi Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnökének.

A Szocialista Munka Hőse lett az egykori kisiratosi zsellér fiából. Villámként terjedt el a hir. Büszke erre az egész falu. Büszke a 76 esztendős Szanda Vince bácsi, aki sohasem merte volna álmodni, hogy egy kubikos, egy zsellér fia a Szocialista Munka Hőse lehet. És ime, a valóság. Most erről beszél Kisiratos lakossága, a termelőszövetkezet valamennyi tagja.

Szanda Antal ifjukora sem különbözött a többi zsellér gyermek életétől. De hagyjuk a multat! Elevenitsünk fel inkább néhány töredéket annak az embernek az életéből és munkásságából, aki 21 esztendeje áll a termelőszövetkezet élén. Ezidő alatt mezőgazdasági technikumot végzett, fáradhatatlanul munkálkodott a falu teljes szövetkezetesitéséért, a gazdaság szüntelen fejlődéséért. Mindig kommunistához méltóan dolgozott és tevékenységének gyümölcse évről-évre érlelődött. Az ő munkájának is része van abban, hogy 1962 márciusában a kisiratosi termelőszövetkezetet a Munkaérdemrend első fokozatával tüntették ki. Szanda Antal, az elnök pedig a Munkaérdemrend második fokozatát kapta.

Most itt ülünk a termelőszövetkezet székházában. Beszélgetünk.

— Nem is tudom szavakban kifejezni, amit érzek. Az az ünnepi pillanat erős ösztönzés számomra, hogy minden erőmmel, tudásommal és szenvedéllyel dolgozzam tovább azoknak a megnövekedett feladatoknak a példás teljesitéséért, amelyek a mezőgazdasági termelés korszerüsitése, a terméshozamok növelése, terményeink minőségének javitása, gazdaságunk müszaki-anyagi alapjának további gyarapitása terén szövetkezetünkre hárulnak.

Beszélgetés közben megmutatja kitüntetéseit. Sarló és Kalapács, Munkaérdemrend, Munkaérem, és még sok, nagyon sok érem.

— Mindezeket azoknak köszönhetem, akik között élek, akikkel dolgozom. Termelőszövetkezetünk nem tartozik a legnagyobbak közé a megyében. Mindössze 2406 hektár területen gazdálkodunk. De gazdagok vagyunk. Évi összetermelésünk meghaladja a 30 millió lejt. A fejlődést az is tükrözi, hogy közvagyonunk értéke jelenleg több mint 22 millió, mig 1951-ben alig 223 000 lej volt. Évről-évre szép terméseredményeket értünk el. Az utóbbi időszakban az összes kulturáknál állandóan kétszer akkora hozamot valósitottunk meg, mint szövetkezetünk megalakulásának első évében. Akkor 1951-ben, az átlagos buzatermés 1168, tavaly pedig csaknem 2500 kiló volt. Ily módon lehetőségünk nyilt arra, hogy évről évre biztositsuk a szövetkezeti tagok életszinvonalának növekedését. Ezen kivül mind több növényi és állati mezőgazdasági terméket adunk el az államnak.

Sokat irtunk már a kisiratosi termelőszövetkezet fejlődéséről. Most sem mulaszthatjuk el meg-

Lejegyezte: CSIGYÁR ISTVÁN

(Folytatása a II. oldalon)

Szerszámgépgyári életképek

Még vakolatlanok voltak a munkacsarnokok, amikor a kommunistákkal az élen, a születőben lévő uj üzemben, a dolgozók az első Victoria elnevezésü szerszámgépet állitották elő. S az 1950-es esztendő végén kitöltötték az első 113 darab esztergapad „születési bizonyitványát". Ez volt a kezdet...

A napokban mérleget készitettek a Szerszámgépgyárban. A számoszlopok sokasodtak, majd kialakult a végösszeg: 36 000 darab Aradon gyártott eszterga. Az utolsó, a 36 000-ik elnevezése: SN800 X3000, melynek sorszáma 83035/1. S már tudják róla azt is, hogy a Kinai Népköztársaságba kerül, mely egyike annak a 42 országnak, ahova a „Made în Romania" feliratu esztergapadokat szállitják.

A kommunisták, az üzem szorgos közösségének eredménye ez, akik közül megemlitem Groza Pavelt és Tajts Mihályt, azt a két embert, aki már az alappillérek elhelyezésénél is jelen volt az aradi szerszámgépgyártás fellegvárában. Noha jónéhány év telt el azóta, mégis olyan fiatalos lendülettel dolgoznak, mint akkor.

Azóta sokan kerültek az üzembe, akik együtt fejlődtek a gyárral. Ha az ember végig megy a termelő részlegeken, itt is, ott is fiatal arcokat pillant meg. Kivel beszélgessen el közülük? Boariu Remus szerszámkészitővel, vagy Jaczkó László magas szakképesitéssel rendelkező dolgozóval? Hiszen valamennyien ugy dolgoznak, hogy tovább öregbitsék az üzem hirnevét.

Üzemlátogatásom során meghatő jelenetnek voltam szemtanuja. Egy fiatal kereste fel régi mesterét, Schwartz Lászlót, azt az embert, aki sokaknak volt oktatója, nevelője. Fehér kenyérrel a kézben közeledett feléje, majd ezt mondta:

— Sobi bácsi! Maga kenyeret adott nekem, most engedje meg, hogy én is adjak egyet.

Szimbolikus gesztus volt ez, melyben a szakma iránti szeretet nyilvánult meg, azok iránti szeretet, akik a szakma stafétabotját adják tovább. Az elismerés jele volt ez egy olyan közösségben, mely az évek folyamán ugy összekovácsolódott, mint az acél. A párt, a kommunisták nevelő munkájának eredménye ez. S ennek a nevelésnek az eredménye a nagyszerü munkasikerekben ölt testet.

Többek között elbeszélgettem Rotărescu Iosif elvtárssal, aki évek óta dolgozik az üzemben, mint szerszámkészitő. Érdeklődéssel hallgattam szavait, amint munkájáról beszélt. Részletesen kifejtette, hogy milyen müszaki-szervezési intézkedéseket tettek a minél eredményesebb munka eléréséért. Mint az üzem egyik veteránjának feltettem a kérdést:

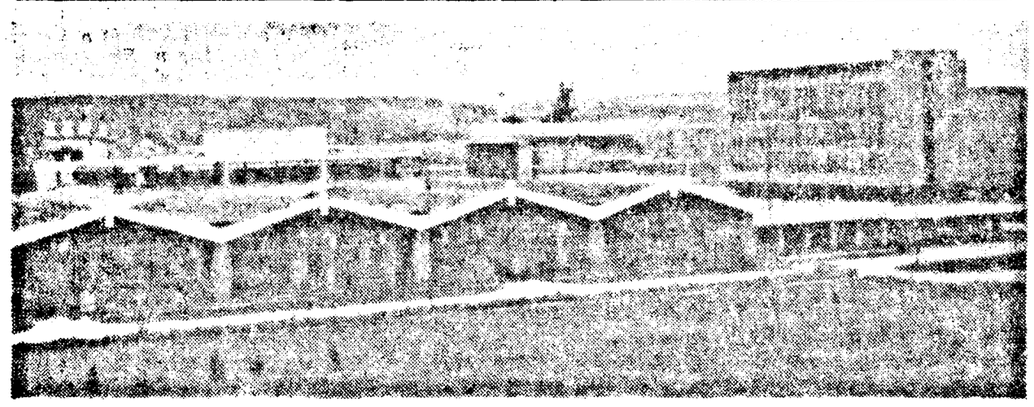
— Melyik esemény volt az, amely a legjobban megmaradt emlékezetében?

— Számos eseménynek voltam szemtanuja. Jómagam is, csakugy, mint a többi dolgozó társam, örült amikor elkészült az első exportcélokra gyártott eszterga. Nagy esemény volt üzemünk életében az, amikor a X. pártkongresszus tiszteletére elkészitettük a 30 000-ik esztergapadot. De a legfontosabb esemény, amely örökké emlékezetemben marad, az volt, amikor **NICOLAE CEAUŞESCU** elvtárs, pártunk főtitkára meglátogatta üzemünket. Akkor nehéz helyzetben voltunk. Pártunk főtitkára megtekintette a termelő részlegeket, elbeszélgetett velünk és elmondotta, hogyan kell munkálkodnunk, hogy legyőzzük a nehézségeket. S a várt eredmények nem maradtak el.

Mielőtt távoztam az üzemből, megtekintettem azt a kiállitást, amely a gyár multját, jelenét és jövőjét szemlélteti. Néhány számadatot ragadtam ki. 1955-ben csak egy tipusu esztergát készitettek. 1970-ben pedig már huszonkettőt. Az uj ötéves terv utolsó esztendejében viszont már harminc tipusu esztergapadot gyártanak. De soroljam tovább a számadatokat: tavaly 160 százalékkal nagyobb volt az exporttermelés, mint 1965-ben. S az ötéves terv végén az üzem háromszor annyi esztergát gyárt majd, mint 1965-ben.

Életképek ezek egy fiatal és fejlődésben lévő üzemről. Életképek, melyek ékesszólóan bizonyitják pártunk iparositási politikájának helyességét.

GOIA GABRIEL



A VASLUI-I UJ BUTORGYÁR

A municípiumi néptanács ülésszaka

Közös munkával, közös örömünkre

A városrendészet, városszépités eredményei, feladatai szerepeltek a municipiumi néptanács tegnapi, IX. rendes ülésszakának napirendjén.

A végrehajtó bizottság előterjesztését és az azt követő vitát hallgatva, azon gondolkodtam, mi a legfontosabb, leghasznosabb tanulsága ennek az ülésnek. Beszéljek-e arról, hogy a párt félszázados jubileuma tiszteletére megszépült, megfiatalodott a város arca, arról, hogy nem ismerünk rá az állomás környékére, vagy arról a 43 millió lej értékü hazafias munkáról amellyel mi, aradiak járultunk hozzá e változásokhoz, s amely nyomán uj parkok, zöldövezetek jelentek meg a lakónegyedek és gyárak környékén. Egyszóval, rövid beszámoló az elért eredményekről, ez egyszer fénykép nélkül, hisz az olvasó az utcára pillantva láthatja mondandónk illusztrációját.

A VÁROSÉRT, A FALUÉRT, AMELYBEN ÉLÜNK

Az eredményeken tul, vagy inkább az eredmények mögött, valami megragadja a figyelmet és ez az az uj módszer, munkastilus, amit a municipiumi néptanács vezetett be. Mi sem áll tőlem távolabb, mint kétségbe vonni: az aradiak kezemunkája nyomán szépül a város, az aradiak lelkesedése, jó értelemben vett lokálpatriatizmusa lenditette és lenditi fel a városszépités ügyét, de ahhoz hogy ez valóban ÚGY legyen, ezt a lelkesedést, a szépitő szándékot irányitani, szervezni kellett. Az eddigi eredmények, azt igazolják: a szervezőmunka sikeres volt. A siker titka pedig igen egyszerü. A municipiumi néptanács a városszépitési terv kidolgozásától annak végrehajtásáig a lakosság legszélesebb retegeit vonta be munkájába. Amint azt a város polgármestere, Fuciu Martian a közelmultban megrendezett sajtóértekezleten elmondta, több mint kétezer ember, — a kerületi pártalapszervezetek tagjai —, mondta el véleményét, javaslatát. „Magam is meghatódtam lelkesedésüktől" — füzte hozzá. Ezek után érthető, hogy amikor elkészült a terv, az nem valamiféle irodai „papir" volt, hanem városunk lakosai akaratának közös foglalata.

Harmincegy munkaközösség jártgy

(Folytatása a II oldalon)

A párt félszázados fennállása alkalmából adományozott kitüntetések átnyújtása Aradon és a megyében

Tegnap a Szakszervezetek Megyei Tanácsának disztermében és a Kulturpalotában ünnepségeket tartottak, amelyeken Románia Szocialista Köztársaság érdemrendjeit és érdemérmeit, valamint az RKP 50. évfordulója jubileumi érdemérmet nyujtottak át megyénk számos dolgozójának, a Román Kommunista Párt dicsőséges félszázados évfordulója alkalmából.

Az ünnepségeken részt vett Zimbrean Pascu elvtárs, a megyei néptanács végrehajtó bizottságának első alelnöke, a párt és állami szervek más képviselői.

★

Tegnap hasonló ünnepségeket tartottak Kisjenőn, Lippán, Borosjenőn, és Borossebesen. Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa rendelete alapján Románia Szocialista Köztársaság 89 érdemrendjét, 50 Munkaérmet és 2930, az RKP 50. évfordulója jubileumi érdemérmet adományoztak.

★

A Román Kommunista Párt dicsőséges félszázados évfordulója alkalmából Arad megyében Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa rendelete alapján Románia Szocialista Köztársaság 89 érdemrendjét, 50 Munkaérmet és 2930, az RKP 50. évfordulója jubileumi érdemérmet adományoztak.

Túl a számokon

Én is szeretnék a magam módján összehasonlitást tenni, felmérni egy negyedszázad eredményeit. Természetesen olyan eredményekre gondolok, amelyek életemmel-munkámmal kapcsolatosak. Hogy miért éppen egy negyedszázadra tekintek vissza? Mert 25 éve dolgozom, mert azóta fonódott össze életem a munkával és azóta mérek fel minden eseményt a munka mércéjével.

Emlékszem jól a kezdetre! Emlékszem a kezdeti nehézségekre és jól emlékszem arra a lendületre, amellyel nekigyürkőztünk a munkának.

Ismertük a multat, láttuk a jelent, a jövőt csak sejtettük! Biztunk benne és ez erőt adott a nagy feladatok megoldásához. Mennyire vágyódtunk a dus kirakatok után, a jegyrendszer eltünését óhajtottuk. Legmerészebb álmaink közé tartozott, hogy televiziónk, hütőszekrényünk legyen.

Vajon mit kellett tennünk ahhoz, hogy mindezek valóra váljanak?

Meg kellett valósitani egy következetes gazdaságpolitikát, a pártpolitikát, amellyel a mult okozta üröket betöltöttük és megteremtettük az uj élet alapjait.

Az egyszerü számok nem tükrözik az ipari fejlődést. A hatalmas, többszáz millió lejes beruházások teljes mértékben megváltoztatták üzemeink profilját. Többet termelünk, jobb minőséget állitunk elő, versenyre keltünk a legfejlettebb ipari országokkal és sok esetben kiszoritottuk őket egyes piacokról.

SZÜLŐFÖLDEM

Nem érdektelen beszélni arról, hogy milyen körülmények között termelünk: eltüntek a régi, sötét, szellőzetlen munkatermek. Ma már világos, légkondicionált, egyenlő hőmérsékletü, tiszta termekben dolgozunk. A gépi berendezés több mint 80 százaléka a legmodernebb technikát tükrözi. Egyes alaprészlegeink (szövöde) automatizálási foka meghaladta a 75 százalékot. Milliókat költünk évente az egészség- és munkavédelemre, a csecsemő- és gyermekgondozásra, a kulturnivó, valamint a szakismeretek szintjének emelésére.

Örömmel veszek tudomást napról-napra azokról az igényekről, amelyeket termelvényeinkkel kapcsolatosan támasztanak: „Legyen szebb a szőttes, legyen szinesebb, élénkebb, modernebb, tartósabb, olcsóbb!"

Legyen! Meggyőződésem, hogy hatalmas, még eddig kihasználatlan lehetőségeink vannak ezen a téren. Ez az ut, amelyen haladnunk kell.

Elnézem sokszor, kik azok az emberek, akik megvalósitották az egykori „merész álmokat"? Végigvonulnak a szemem előtt az egyszerü emberek százai, ezrei, a mindennapi élet hősei. Hangtalanul dolgoznak a fonó-szövőgépek mellett, ráhajolnak a kötő-varrógépekre, irányitják az esztergapadot, az erőtelepet, feladatokat oldanak meg az iróasztalok mellett vagy laboratóriumokban, vagy fizikai erejüket igénybe véve hatalmas anyagtömeget mozditanak meg. A cél egy: a nagy tervek teljesitése.

Mérnökök, közgazdászok vesznek körül! Vajon hol lennének ezek az ifjak, öregek, ha a párt nem nyitotta volna meg előttük a fejlődés utját? Magam előtt látom azt a választ, amelyet még ma is őrzök és amelyet 1942-ben kaptam, amelyben tudomásomra hozzák, hogy az egyetem, az akkori idők kiváltságosai részére van fenntartva. Ezért végeztem el az egyetemet sok évvel később, amikor a főiskolák kapui megnyiltak mindazok előtt, akik tanulni vágytak.

LÉB LÁSZLÓ mérnök,
az Aradi Textilipari Kombinát igazgatója

Kommunisták

Tiz esztendő krónikája

Közismert, népszerü ember Aradon Igrişan Gheorghe elvtárs, a vasuti csomópont pártbizottságának titkára. Nem véletlenül, hiszen immár kerek évtizede tölti be ezt a megtisztelő, de korántsem könnyü funkciót. Munkájának felelőssége esztendőről-esztendőre növekszik. A vasut az az örökké lüktető ér-rendszer, amely hazánk egész gazdasági szervezetét ellátja „táplálékkal".

Igrişan elvtárs munkájának bonyolultságát, sokoldalusságát azok az adottságok is befolvásolják, amelyek között a csomóponthoz tartozó egységek tevékenykednek. A pártbizottság hatáskörébe 28 alapszervezet tartozik, amelyek csaknem 20 egységben élnek, müködnek. Az alkalmazottak, a párttagok is igen eltérő képzettségüek, karakterüek. Akad közöttük állomásfőnök és forgalmista, mozdonyvezető, fütő és motorvezető, ellenőrző lakatos és vonalkarbantartó, vasuti épitő és váltókezelő vagy éppen egyszerü fékező. Igrişan elvtárs nagy érdeme, hogy valamennyiük gondolatvilágához közel tudott férközni, mindenkivel szót ért. Csak igy lehetett eredményeket elérni a munkában. S hogy ez a csomópont pártbizottsága titkárának sikerült, az nem kis mértékben annak tulajdonitható, hogy az elmult 17 esztendő során, amióta pártunk, tagjai sorába avatta, megtanult maga is kommunista módra élni, gondolkodni, szólni. Igy aztán esztendőről-esztendőre növekedett az a bizalom, amelyet elvtársai és általában az emberek iránta tanusitottak mindenütt, ahol dolga akadt, ahol megfordult. Az évek során egyre felelősségteljesebb teendőkkel bizták meg, jelenleg az Arad municipiumi pártbizottság bürójának tagja.

Tiz esztendő történelmi méretekkel mérve egyetlen pillanat csupán, ám egy ember életében korántsem az. Mivel lehetne leginkább jellemezni Igrişan Gheorghe elvtárs életének utóbbi tiz esztendejét? Talán azzal, hogy amióta ő került a pártbizottság élére évről-évre magasabb teljesitményeket érnek el a csomóponthoz tartozó egységekben. 1961 óta több mint 500 taggal gyarapodott a pártszervezet kommunistáinak létszáma. Ez pedig erőt jelent, olyan erőt, amely pártunk legyőzhetetlen energiáját növeli. Bizalmat, amely győzedelmes élcsapatunk iránt megnyilvánul. És ezt a bizalmat éppen Igrişan elvtárs és munkatársai, elvtársai ültették el az emberek szivébe, tudatába. A csomópont titkára mindig igényli környezetének, munkatársainak támogatását. Ez a kollektiv bölcsesség az, amely városi viszonylatban is az élvonalba emeli a pártmunka vonatkozásában a CFR csomópont alapszervezeteit.

És a magánéletben?

Amint saját maga is mondja ez a magánélet is többé kevésbé közélet. Sokat tanul, képezi magát, főként müszaki vonatkozásban, mert szükséges lépést tartani az egyre fejlődő technikával. Müszaki tudásának mind a pártmunkában, mind pedig a csomóponthoz tartozó szakiskolában, ahol oktató mesterként tevékenykedik, nagy hasznát veszi.

Népszerüségére jellemző az is, hogy városunk egyik legnagyobb vasutaslakta negyedében, — Grădişten — a 78-as municipiumi kerület lakosai őt választották képviselőnek a néptanácsba. Ismerik, biznak benne. A kerületet érintő minden kérdéssel hozzá fordulnak, vele beszélik meg közös gondjaikat, tennivalóikat. És nem csalódnak benne. Igrişan Gheorghe olyan ember, akinek figyelmét semmi sem kerüli el, nyitott szemmel járkel a világban.

Amikor legutóbb találkoztunk a csomópont pártbizottságának titkárával, elmondotta, hogy a 2. számu CF mühelyek dolgozói az elmult esztendőben regionális viszonylatban élre kerültek. S ebben jelentékeny mértékben tükröződik mind a pártbizottság, mind pedig Igrişan elvtárs munkája.

SCHIFF LÁSZLÓ

Vallomás és elkötelezettség

„Szeretem, mint az igaz embereséget"

Az én gyermekkorom örömtelen volt. Három évig inaskodtam a vasuti karbantartó műhelyben. Ahogy munkás lettem, megtudtam, mit jelent a munkanélküliség. Mikor visszavettek a vasuthoz, azt a szorongást, azt a bizonytalanságot éreztem, hogy bármikor kikerülhetek ismét az utcára. A pártnak köszönhetjük, hogy megszüntek a nehéz, nyomasztó, bizonytalan napok. A biztonságérzet és az emelkedő életszinvonal olyan eredmény, amely a párt nélkül nem válhatott volna valóra. Ezért szeretem, mint az igaz embereséget.

KNAPP JÁNOS,
nyugdijas munkás

Közös a sorsunk — egy a célunk

Nehéz most papirra vetni gondolataimat. Matematikus vagyok, a számok, a képletek embere. Mégis tollat ragadtam, hiszen a nagy ünnep, pártunk dicsőséges félszázados évfordulója emlékek lavináját inditotta el bennem.

Pankotán 18 éve tanitom a gyermekeket a számok csodálatos világának megismerésére. Anyanyelvemen, magyarul tanitok, s ez természetes is, hiszen itt, Hegyalján, akár e szép haza széltében-hosszában — románok, magyarok, németek — valamennyien testvériségben élünk, egy célért munkálkodunk. Növendékeimet a haza és a párt szeretetére, a becsületes munka szépségére nevelem.

SZEGEDI SÁNDOR

„Az alkotás magas művészi szintjén"

Életemet a művészetnek szenteltem. Megpróbáltam magamból hazámnak a legértékesebbet adni. Részem volt benne és átéltem a legteljesebb elégtételt. Egész népem eredményei jogos büszkeséggel töltenek el. Remélem, hogy erőfeszitéseimmel hozzájárulok az uj román szellemiség kialakulásához. Hiszek társadalmunk intellektualitásának erejében. Örömmel és bizalommal dolgozom olyan témákon, amelyek képesek magukba foglalni a munka, a béke és napjaink értékeinek nemes eszméit. A dicsőséges félszázados jubileum történelmi jelentőségének szellemében alkotó munkánknak egész népünk törekvéseit kell kifejeznie.

FRENȚIU ZIZI,
festőművésznő

Aradi hangulatok

Ha valaki belép a CFR munkásklub nagytermébe, azonnal felfigyel a falakon körös-körül kiállitott 10-15 festményre. „Délutáni hangulatok Aradon" — ez is lehetne a cime a mini-kiállitásnak, hiszen a legtöbb alkotás városunk utcáit, jellegzetes házait ábrázolják. Akvarellek, de kidolgozásuk eltér a megszokott akvarell-technikától. Fehér festékkel vegyitve megvastagodnak a színek, s valami különös, meleg hangulatot kölcsönöznek a képeknek. A kis tárlat másik képcsoportja pedig a lenyugvó napkorong sugarainak megannyi hatását szimbolizálja, nemegyszer érdekes kompozicióban öreg fák égnek nyuló ágaival.

A „művész" mellettem áll és magyaráz. 18 éves fiu, SZABÓ PÉTER a Népi Művészeti Iskola képzőművészeti osztálya utolsó évének hallgatója, HAJÓS IMRE festőművész tanitványa. Egyébként a 3-as számu Liceum XI. osztályos tanulója. — Szeretem városomat — mondja — a nagyvárost és mégsem NAGY VÁROS nyugodt csendjét, a kanyargó, gesztenyékkel szegélyezett utcákat, a Maros-partot, a házakat, amelyek gyermekkorom óta hozzámnőttek, pontosabban én nőttem hozzájuk.

Bár Szabó Péter formai kisérletezése itt-ott még magán viseli a naiv megfogalmazásokat, érdekes színérzéke, jó kompoziciós készsége határozott tehetségre vall. Ujabb igéret hagyja el a Népi Művészeti Iskola műtermeit, s őszintén kivánjuk, hogy az igéretes kezdő értékeket teremtő alkotóvá váljon!

(bereczki)

Folytatások az 1. oldalról

A municipiumi néptanács ülésszaka

ta a várost, s mire kitavaszodott ezek a lelkes emberek szinte minden választópolgárnak pontosan megmagyarázták mit, hol és hogyan tegyen, a kerülete, utcája, városa érdekében. Ennek az átfogó embertől-emberig vezető meggyőző munkának az eredménye nem maradhatott el. Nap mint nap, de különösen vasárnaponként százak meg százak dolgoztak és nem akárhogy! A hazafias munkaverseny első szakaszának tervét 120 százalékban teljesitették. Arad tettekkel válaszol Neamț megye versenyfelhivására. Eddig tehát 43 millió lej értékü hazafias munkát mutathatunk fel, a 78 millió lejes célkitüzésig, azonban még hosszu az ut. Ha Zsigmondháza, a Tisztviselőtelep s a többi diszoklevéllel jutalmazott kerület lakóinak példáját mindenki követi, ha a néptanácsi képviselők továbbra is szivügyüknek tekintik a város szépitését, mint ahogy azt Budureanu Ioan, Crișan Elena, Guttman János és a többiek tették, terveikből valóság lesz. Közös munkánk nyomán, közös örömünkre Arad szebb lesz mint valaha.

Ennek a véleménynek adott kifejezést felszólalásában Komlódi László elvtárs, a megyei néptanács elnöke, csakugy mint a vitában részt vevő többi képviselő és meghivott.

A kezdet igéretes, az eredmények szépek. Befejezésnek ide kivánkozik: várjuk a folytatást. A várakozás azonban a tétlenség maga. Itt pedig cselekedni kell. Hadd térjünk el a sablontól és irjuk igy: aradiak, folytassuk megkezdett szép munkánkat.

A Szocialista Munka Hőse...

emliteni azt, hogy az utóbbi 10 esztendőben uj üzemág jött létre: a zöldségtermesztés. Több mint 15 millió lejt költöttek az üvegházak és szolárok épitésére. Jelenleg 4008 tonna zöldségfelét adnak el az államnak, melynek 80 százaléka export áru.

— Az a megtiszteltetés, amely engem ért, partszervezetünk, az összes kommunisták fáradhatatlan munkáját is dicséri. Ők képezik a lelkét gazdaságunk egész tevékenységének. Hálámat és köszönetemet fejezem ki pártunk vezetőségének és személyesen Nicolae Ceaușescu elvtársnak. Ebben a kitüntetésben annak a munkának a nagyraértékelését látom, amelyet a haza, a szocializmus érdekében végzett egész szövetkezetünk, ujabb kézzelfogható bizonyitékat annak, hogy ennek az országnak minden fia — nemzetiségi hovatartozásra való tekintet nélkül — egyenlő megbecsülésben részesül. Biztositom pártunk vezetőségét, hogy gazdaságunk valamennyi tagjával együtt, minden erőfeszitést megteszek azért, hogy termelőszövetkezetünk egyre nagyobb sikereket érjen el.

1971 Május 12 Szerda

Napkelte 4.52, napnyugta 19.33 órakor. Az évből eltelt 132 nap, hátra van még 233.

szinház

Szerdán, május 12-én este 8 órakor: Privește înapoi cu mînie; a bérlők megtekinthetik az előadást, ha a szinházi ügynökségnél (1-21-88) idejében fenntartatják helyüket.

filmek

DACIA: A Santa Vitoria-i rejtély (9, 11.45, 14.30, 17.30, 20.30).
STUDIO: Felszabadulás (10, 15, 19).
MUREȘUL: Csak egy telefon (10, 12, 14, 16, 18, 20).
IFJUSÁGI: A pusztaság fehér napja (11, 14, 16, 18, 20).
VICTORIA: Solymok (11, 15, 17, 19).
PROGRESUL (Ujarad): Imposztorok (18, 20).
SOLIDARITATEA (Gáj): A varázsló (17, 19).
CFR (Grădiște): Az utolsó ut (17). Keserü füvek (19).

A VIDÉKI FILMSZINHÁZAK MÜSORA

LIPPA: Ködös éjszaka.
PÉCSKA: Serafim Frolov szerelme.
BOROSJENŐ: A kezdet.
KISJENŐ: Karácsonyfa.
SZENTANNA: Tükörfényes jégen.
NAGYLAK: Tony, elment az eszed?
KÜRTÖS: Csetepaté.
PANKOTA: Adelheid. A betolakodott.
VILÁGOS: Az alvilág professzora.
BOROSSEBES: Hallgatag szerelem.
KÖRÖSBÖKÉNY: A Szent bosszuja.
VINGA: Fügefalevél.

televizió

Szerda, május 12.

18.00 Gyermekenciklopédia.
18.30 Gazdaság, tudomány, vezetés — tv-ankét.
19.00 Népzene és népi táncok.
19.10 Pronoexpressz-huzás közvetitése.
19.20 1001 este.
19.30 Híradó.
20.00 Reflektor.
20.15 Waterloo hídja — filmarchivum.
22.00 Nemzetközi szemle.
22.30 Világhirü zenemüvek — Mozart: Haffner-szerenád.
22.50 Híradó.

Állami segitséggel

Egyre többen veszik igénybe az állam támogatását magánházak épitésénél vagy lakások épittetésénél az OCL PP-vel kötött szerződés utján. Az eltelt első négy hónapban például, Aradon és a megyében 105-en kértek és kaptak kölcsönt a CEC-től családi ház épitésére. További 180 kérvényező kapott kölcsönt a takarékpénztártól az OCL PP-vel kötött szerződés alapján épitendő lakások előlegének kiegészitésére. 9-en pedig a CEC-től kapott kölcsönnel kiegészitették megtakaritott pénzüket és az epitendő lakás összértékét fizették be, hogy előnyben részesüljenek és az elsők között kapják meg uj lakásukat. Az Országos Takarékpénztár Arad megyei kirendeltségénél tudtuk meg, hogy valamennyi kölcsönigénylő kérését késedelem nélkül teljesitik.

Tájékoztató

Az Állomástéren — mint erről már beszámoltunk — a kisipari szövetkezetek is nyitnak uj rendelő műhelyeket. Most értesültünk arról, hogy — figyelembe véve a várható nagy forgalmat — a Kisipari Szövetkezetek Arad megyei Szövetsége változtatott az eredeti terven, éspedig: az üzletsor egyik helyiségében nem rendelőműhely lesz, hanem az OCMAD létesit bemutató üzletet. Itt az aradi és az Arad megyei, valamint az ország más vidékein működő kisipari szövetkezetek összes termékeit forgalmazzák majd (a konfekció árut kivéve). Külön részleg lesz az a népmüvészeti és kézmüipari termékek árusitására. Az OCMAD uj üzletét junius elején nyitják meg.

A Municípiumi Kulturházban tudtuk meg

Táncolni szerető fiatalok figyelmébe ajánljuk az alábbi hirt: a Municipiumi Kulturház vezetősége népitánc tanfolyamot indit kezdők részére (a részvétel ingyenes). A tanfolyam célja: uj tagokat válogatni a kulturház népi táncegyüttesébe, amely már javában készül a jövő hónapban sorra kerülő külföldi turnékra. Az együttes részt vesz a junius 11—18 között a magyarországi Szarvason megrendezendő nepi tánc- és dalfesztiválon, utána Jugoszláviába utaznak egyhetes vendégszereplésre.

A legutóbbi szabászati tanfolyamnak mintegy 50 látogatója volt, a gépiró tanfolyamra több mint 30-an jártak szorgalmasan heteken át. Május 17-én ujabb gépirói és szabászati tanfolyam indul. Jelentkezni még lehet.

Aszfaltos utak

simulnak a park alléin a sétálók lábai alá. Az Eminescu park nagy részében már befejezték az aszfaltozást. A városi Községgazdálkodási Vállalat tervében szerepel a Republicii uti sétányok, a CFR Felügyelőség szomszédságában lévő park korszerüsitése is. A CFR szakiskola mögötti utra már nagy mennyiségü követ hordtak. A korszerüsités, aszfaltozás kiterjed az egész Állomás-tér—Podgoria szakaszra.

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, május 12-én általában meleg idő. Napközben változó mennyiségü felhőzet és helyenként záporeső, zivatar lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélénkülő délkeleti szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 15, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 21 és 26 fok között váltakozik.

Várható időjárás május 13-án és 14-én: a meleg idő tovább tart. Napközben felhőátvonulások és helyi eső lehetséges. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

Az ITI hírei

■ Ma reggel nyolcnapos kirándulásra indul egy csoport aradi fiatal. A kirándulás során ellátogatnak Budapestre, Bratislavába, Prágába és a híres fürdőhelyre Karlovy-Varyba.

■ Még ezen a héten lehet jelentkezni arra a szovjetunióbeli négynapos kirándulásra, melynek uticélja Kisinyev és Kijev városok megtekintése.

rádió

Szerda, május 12.

BUKAREST I: 6.00—9.30-ig Reggeli zenés müsor, 10.30 Tudományos adás iskolásoknak, 11.15 Jogi tanácsok, 14.00 A hét zeneszerzője: Grieg, 14.41 Népzene, 16.30 Könnyüzene, 17.00 Ifjusági antenna, 20.00 George Ivascu esti jegyzete, 20.05 Tiz kedvelt melódia, 20.55 Tudomány, 22.25 Grigore Alexandrescu verseiből.

BUKAREST II.: 6.00—8.10 Reggeli zenés müsor, 8.10 Pioniradás, 9.10 Német nyelvlecke, 10.00 Iskolai együttesek müsorából, 11.00 Népek zenéje, 13.10 Déli hangverseny, 14.30 A romániai munkásmozgalom 1921—1924 között, 11.40 Az RKP félszázados évfordulója tiszteletére rendezett zenei verseny dijazott művei, 15.30 Rádiószkola, 16.50 Orvosi tanácsok, 17.05 Népzene, 18.20 Operarészletek, 19.30 Lucian Blagaról, 20.08 Rádiószinház: Davidoglu: Horia, 22.30 Rádióegyetem, 22.45 Könnyüzene.

HIREK: 7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 22.00, 24. (Bukaresti I.) 6.05, 7.00, 9.30, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 23.00 0.55. (Bukarest II.)

A BUKARESTI RÁDIÓ MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Délelőtt 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percig a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámol az ország és a nagyvilág eseményeiről.

Hibaigazítás

Lapunk 1971 május 9. számában az Emléktáblákat lepleztek le Aradon cimü hirünkbe sajnálatos hiba csuszott.

A hir negyedik bekezdése a következőképpen olvasandó: A Filimon Sîrbu tér 1 szám alatti ház homlokzatán lévő emléktáblán ez a szöveg áll: *„Ebben az épületben alakult meg 1870 julius elején az aradi Munkások Általános Szövetsége, mely csatlakozott a Marx Károly és Engels Frigyes, a tudományos szocializmus megalapitől vezette első Internacionáléhoz".* Barițiu utca 26 szám: *„Ezt a házat használta az illegalitás éveiben a Román Kommunista Párt helyi szervezete. 1944 augusztus 23-án itt tartották meg a Román Kommunista Párt Arad megyei bizottságának alakuló gyülését".*

LÁNYOKNAK, ASSZONYOKNAK

Tudományosan az öregkorról

— Teher a hosszu élet, vagy az idős ember áldás a környezetre? Mikor kezdődik az öregség megelőzése? Veszélyes évek; az öregség gyógymódja — ezekre a kérdésekre találunk feleletet a Femeia folyóirat áprilisi számában. Az érdekes interjuban Ana Aslan docens doktor, az Akadémia orvostudományi tagozatának tiszteletbeli tagja, a Geriatriai Intézet igazgatója válaszol a kérdésekre.

A szerző a hosszu élet titkáról kérdezi a neves specialistát. A Gerovital 3, a köztudatban „fiatalitó szer" néven ismert gyógyszer, amelyet az orvosnő feltalált, volt az első, amely hadat üzent az öregségnek. Klinikai megfigyelések sora igazolja, hogy eredményesen.

Megtudjuk az interjuból, hogy minden ember saját maga felelős idős koráért. A gerontológusok szerint a biológiai hanyatlás bekövetkezésének időpontját ki lehet tolni, ha... figyelem, nőknek ajánlotta a professzornő: többet törődjenek magukkal; ártalmas a dohányzás, férfiasit, nemcsak esztétikailag van negativ hatása, hanem a hormonális müködés szempontjából is; a legkisebb testsuly csökkenés vagy gyarapodás az első vészjel; a legfontosabb: számüzni a lelki depressziót, a szomoruságot.

Az idős embereknek nem szabad a multra gondolniuk. Ehhez pedig az kell, hogy ne is legyen idejük rá. Fizikai és pszichikai tevékenységre, állandó elfoglaltságra van szükség. Az aranyszabály tehát: tevékeny élet, egészséges, kiegyensulyozott öregkor.

Ana Aslan doktornőt a tudományban elért kiváló eredményekért a Szocialista Munka Hőse cimmel, a Sarlo és Kalapács aranyéremmel, a Román Kommunista Párt 50. évfordulója jubileumi érdeméremmel tüntették ki munkásságának elismeréséért.

Mindannyiunk örömére.

CZ. M.

Mintakollekció

A készruhagyáriak tegnap reggel küldték a fővárosba azt a harminc darabból álló mintakollekciót, amely a gyár főmernöke kiséretében arra hivatott, hogy Németország Szövetségi Köztársaság-beli cégek megrendelését nyerje el. A kollekció több tavaszikabát, bársony és ballon anyagból készült női pantalló-, nyári ruha-, szoknyamodellt foglal magába, amelyek legnagyobb része a Textilipari Kombinát textilgyárainak szövöttanyagából készült. A készruhák divatvonalát a népi motivumok kiterjedt használata jellemzi.

Tanácsok

A ház lakóinak első névjegykártyája a bejárat, a lépcsőház. Ahol sokan laknak, ott nyilván nehezebb izléses egységbe hangolni a sokféle elképzelést: hogyan is tegyék hangulatossá a lépcsőházat. Ime néhány jótanács:

— a falakat ne változtassuk fényképkiállitássá, ne rakjuk tele mindenféle, folyóiratból kivágott szines képpel, vagy szines levelező lappal. Ha mégis fényképpel akarjuk disziteni, fekete-fehér fotókat válasszunk. Ügyeljünk a sima vonalu, egyszerü rámákra. Az aranyozottak semmiképp sem valók a lépcsőházba, drágák is oda. Itt is az egyszerüség a fő szempont, még reprodukciók esetében is.

— a lépcsőház legfőbb diszitő eleme a növény. Itt is fennállhat a tulzsufoltság, a tarkaság veszélye. Az üzletekben szép, kovácsoltvas virágtartókat árulnak, ilyenekbe helyezzük a kuszónövényeket. Főleg olyanokat, amelyek árnyékos helyen is szépen fejlődnek.

— a virágcserepeket ne göngyöljük staniolba vagy papirba. Az ilyen diszités nem vall jó izlésre, de a cserépben lévő föld szellőzését is akadályozzuk.

— a lépcsőház nagy ablakait ne boritsuk be függönnyel, hagyjuk, hogy a nap sugarai szabadon áradjanak be rajta. Ha mégis teszünk, akkoris kerüljük a fehér vászonféléket, zászlóanyagból készült függönyöket. Igaz, hogy olcsó, de nem izléses. Diszitsük inkább drapériával az ablakot. Sokféle tarka, kaston vagy külön ilyen célra készült szines anyag közül választhatnak. A harmóniára — fal, ajtó, ablak szine — vigyázzunk!

Sport Sport Sport

Birkózóbajnokság — kérdőjellel

Az elmult héten az aradi Sportcsarnokban rendezték meg a serdülők és az ifjuságiak országos egyéni bajnokságát. Ez volt a 17. szabadfogásu és a 26. kötöttfogásu birkózóbajnokság. A hatnapos küzdelem nagy közönségsikernek örvendett, számos élvezetes összecsapást láttunk. Vasárnap délelőtt, a kötöttfogásu döntők után Iacobini Gheorghe, szövetségi főtitkár a következőket nyilatkozta: — **Arad azért kapta meg a serdülők és az ifjuságiak országos egyéni birkózóbajnokságának rendezési jogát, mert az utóbbi tiz évben nem tartottunk országos döntőt a Maros-parti városban. Szerencsés véletlen, hogy az idei seregszemle az eddigi legjobb, legszinvonalasabb bajnokságnak bizonyult, jó propagandája volt a sporttágnak. Sok jól felkészitett birkózót láttunk, nem egy közülük rövid időn belül bekerülhet a felnőtt válogatottba is. A mezőny is népes volt, 263 kötöttfogásu és 174 szabadfogásu birkózó lépett szőnyegre. És a rendezés, a rendezés kitünő volt! Általában a birás-kodással is elégedettek voltunk,** nemzetközi játékvezetők is közreműködtek.

— Az aradiakkal elégedett?

— **A hazai versenyzőktől, megvallom őszintén, kicsit többet vártunk. Tudjuk, hogy nehéz körülmények között dolgoznak, kicsi a terem stb., de az előző években sem voltak jobbak a lehetőségeik, és mégis sokkal eredményesebben szerepeltek. Azt hiszem, az edzők és a szakosztályi vezetők lelkesedése alábbhagyott.**

Ugy hisszük, a szövetségi főtitkárnak igaza van, mert visszatekintve az előző évek „éremtermésére", állandó csökkenés tapasztalható. 1969-ben a Vagonul sportegyesület három birkózója nyert ifjusági bajnoki cimet: Molnár József a szabadfogásuak 75 kilogrammos sulycsoportjában, Mag Ervin (65 kg) és Codreanu Roman (87 kg) pedig a kötöttfogásuak mezőnyében. 1970-ben Codreanu Roman a nehézsulyuak között bizonyult a legjobbnak. S az idén az aradi nehézatléták közül csak kettő került dobogóra. A kötöttfogásu ifjusági bajnokságban Mag Ervin (70 kg) a második lett, a szabadfogásu mezőnyben Cioban Mihai (60 kg) a harmadik helyen végzett. Ugy véljük, a TST vezetői és az egyesületi szakosztályvezetőknek sürgősen elemezniük kell a helyzetet, meg kell találniuk a visszaesés okát, mert az idei ifjusági és serdülő birkózóbajnokság nagyon megkérdőjelezte a sportág jövőjét Aradon.

OROSZHEGYI KÁROLY

A Floreasca sportcsarnokban a második nemzetközi kosárlabda mérkőzésen Románia válogatottja 88—70 arányban legyőzte Albánia csapatát. Szerdán az albán kosarazók 18 órai kezdettel a Rapid csapatával mérik össze erejüket, csütörtökön 17.00 órai kezdettel pedig a Steaua ellen mérkőznek.

Uszóverseny és vizilabda-bemutató

A párt 50. évfordulója tiszteletére a megyei TSW és a Vagonul sportegyesület a Sportuszodában uszóverseny és vizilabda-bemutatót rendezett. A népes mezőnyü uszóverseny hüen tükrözte a Sportiskola és a Vagonul fiataljainak felkészültségét, számos megyei és egyéni csucs született a különböző korcsoportokban. A kétnapos versenyen a legeredményesebben a következők szerepeltek: Kárpáti Béla, Matea Mihai, Nagy József, Onea Ștefan, Urs László, Trăușan Ioan és Baranyi György. Lészay András edző szerint az eredmények, ha Aradnak lenne egy fedett uszodája, sokkal jobbak lennének. Az uszóversenyek után vizilabda-mérkőzéseket játszottak: Vagonul ifjusági — Vagonul öregfiuk 4:4 (0:2, 0:0, 2:1, 2:1), góldobók Trăușan (2), Szuhanek (2), illetve Săbău (2). Kontor, Wallinger; Tervezőhivatal — Technikai Iroda 4:4 (2:0, 1:0, 1:2, 0:2), góldobók Moldovan, Mihailovici, Petruța (2), illetve Tus (3) és Kádár; Vagonul I. — Vagonul ifjusági 16:1 (4:0, 3:0, 5:1, 4:0).

Megyei labdarúgó-bajnokság

A 22. forduló egyetlen meglepetése: a Sebesi Crișana kikapott Kisjenőn. Tovább folyik a versenyfutás a bajnoki cimért; vasárnap a Gloria Aradon, az Olimpia Pankotán aratott biztos győzelmet. Részletes eredmények:

GLORIA — FORESTA 3:0 (1:0). A Simó Sándor irányitotta mérkőzés góljait Boștina (20. és 46. p.) és Pecican (84. p.) lőtték.

PANKOTAI ȘOIMII — OLIMPIA 1:4 (1:2). Zöldhegyi mesterhármast ért el, a 9. a 43. és a 85. percben talált a hálóba. Az aradiak negyedik gólját Marksteiner (75. p.) lőtte, a Șoimiiból Cazacu (44. p.) volt eredményes. Vezette Mosneag Ștefan.

KISJENŐI VICTORIA — SEBESI CRIȘANA 1:0 (1:0). A két pont sorsát eldöntő gólt Mișcoi (32. p.) lőtte. Játékvezető Bunaciu Ioan.

BOROSJENŐI AS VICTORIA — LIPPAI MUREȘUL 2:0 (1:0). Bauer (17. p.) és Román (54. p.) voltak a gólszerzők. A találkozót Hönig János vezette.

KÜRTÖSI FRONTIERA — VILÁGOSI ȘIRIANA 5:1 (4:0). Ciumedeanu (6. p.), Mocuța — tizenegyesből (10. p.), Pantea (25. p.), Bugariu (78. p.) és Covaci — öngól (1. p.), illetve Müller (70. p.) voltak a góllövők. Vezette: Barkász Dániel.

BÉLI FORESTA — PECSKAI PROGRESUL 1:0 (1:0). A találkozót Andrican Augustin vezette; a gólt Bulzan (7. p.) lőtte.

LIBERTATEA — KISIRATOSI TÖREKVÉS 2:2 (2:0). Játékvezető Cuteanu Virgil. Góllövők: Havran (15. p.) és Puica (42.p.), illetve Hui (70. és 88. p.).

VINGAI BÁNATUL — UTA ifjusági 4:3 (2:1).

A táblázat

Gloria	21	19	1	1	63:18 39
Olimpia	21	17	4	0	54:12 38
Sebes	22	10	9	3	35:15 29
Foresta	22	11	2	9	34:31 24
Borosjenő	21	8	7	6	32:27 23
Lippa	22	9	5	8	30:34 23
Kisiratos	22	5	11	6	36:36 21
Bél	22	8	3	11	20:31 19
Libertatea	21	6	6	9	30:36 18
Pécska	22	7	2	13	24:35 16
Kürtös	21	7	2	12	33:46 16
Kisjenő	21	6	4	11	28:42 16
Pankota	22	5	5	12	26:38 15
Világos	21	6	3	12	22:40 15
Vinga	21	4	2	15	30:56 10

KORSZERŰSÍTENI — IGAZ EMBERT NEVELNI

Ilyenkor, május derekán, már számolgatják az iskolákban a hátralévő napokat. Rövidesen vége a tanévnek.

Ugy tünik valamennyi iskolaév lényegében egyforma. Évnyitó, leckék, dolgozatok, évzáró, bizonyitvány-osztás, esetleg pótvizsga... Igaz, változnak a diákok, néha a tanárok és a tankönyvek is, de ez nem jelent feltétlenül előbbrelépést is.

Előrelépni, tökéletesiteni, korszerüsiteni...

Igen, ez az, amit várunk, amit keresünk, amiért munkálkodunk.

Vajon ebből a szemszögből vizsgálva, hogyan állja ki a próbát az 1971—72-es tanév?

Feltétlenül előbbreléptünk. Nemcsak papiron, de végre iskoláink életében is tért hódított az az elképzelés, hogy az oktatást gyakorlatibbá, kézzelfoghatóbbá kell tenni. Az uj tantárgy, a technikai-termelési gyakorlat bevezetése számos nehézség elé állitotta az iskolák vezetőit, de év végére már tartalmasnak igérkező kiállításhoz szolgáltat bőséges anyagot.

A bukaresti „Expo Oktatás-Technológia" iskolaközelbe hozta a legmodernebb szemléltető eszközöket és oktatási gépeket. Az első 130 000 lej értékü szállitmány már Arad megyébe is befutott.

Ez az iskolaév volt az, amelyben uj és hatékony formákat találtunk a tanulók hazafias és munkára nevelésében. Pártunk megalakulásának 50. évfordulóját olyan rendezvényekkel köszöntöttük, amelyek eddig ki nem aknázott értékeket hoztak felszinre.

Ez az az iskolai év volt, amely napjaink valósága által igényelt megvilágitásba helyezte az anyanyelven történő oktatást valamennyi alsó-, közép- és felsőfoku iskolatipusban.

Az Oktatásügyi Minisztérium szervei olyan intézkedéseket készitenek elő, amelyek az uj tanévben kiszélesitik az oktatást s ezen belül az anyanyelven történő oktatás korszerüsitésének lehetőségét.

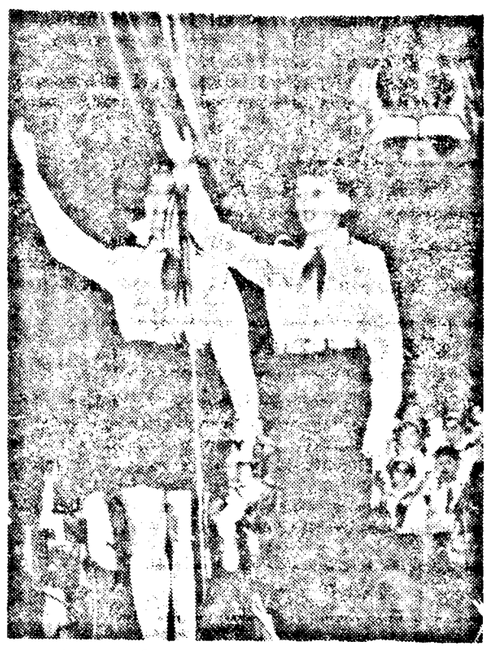
Az ujnak, a tökéletesebbnek, a korszerübbnek a keresése, azonban nem csak az oktatás vezető szerveinek a feladata. Az ujitó szellemnek le kell költöznie a legkisebb iskolába is. Ezt célozza aradi viszonylatban a megyei tanfelügyelőség, a tanügyi szakszervezet és a pedagógusok háza együttes szervezésében, május 22—23-án sorrakerülő tudományos ülésszak is.

A lehetőségek biztositottak, a feladatok nem türnek halasztást. A tanévzárás már kopogtat az ajtón, de a tanévnek még nincs vége.

Értékes munkanapok vannak még hátra.

„Az oktatás tökéletesítése és egybekapcsolása a gyakorlattal lényegbevágó kérdés a hatékony, magas tudományos szintű oktatás megteremtése szempontjából."

NICOLAE CEAUȘESCU



PIONIRKÖSZÖNTŐ

Munka közben a jövő szakmunkásai.

Majláti barangolás

Tizenhárom gyermek mosolyog...

Tizenhárom majláti „végzős" tanuló vallott iskolájáról s a jövőt illető elképzeléseiről. Vallomásaik helyenként még iskolaizüek, s talán gyakori bennük a helyesirási hiba, de saját képességeiket helyesen felmérő józanságról tanuskodnak. Az előttük álló felvételi vizsga ellenére derüsek, bizakodóak, mosolygósak.

A tanárok eredményes nevelő munkáját dicsérik a következő sorok.

„Látókörünk bővült, megtanitottak, hogy helyesen itéljük meg a dolgokat s bárhová megyünk is becsülettel álljunk helyt a munkában és a tanulásban". (Molnár Erzsébet)

„Mi itt az iskolában közösségi szellemben nevelkedtünk. Ezért nagyon szeretem az embereket. Szeretnék egy pár év mulva egy falusi iskolában ugyanilyen közösségben élni és tanitani". (Nyári Ilona)

Szivből kivánjuk, ugy legyen!

Meseország...

Majláton van egy óvoda.

Tisztaság, fény, derü, szeretet. Valóságos kis „Meseország", s benne ötven vakitóan tiszta, csillogószemü csöpp „törpe".

Az óvó néni nem óravázlatait és terveit mutogatta, diplomájával sem hivalkodott. Nehézségekről nem panaszkodott, érdemeit sem bizonygatta. Tudta, elég, ha körülvezet a maga alkotta „Meseországban". Felette hasznos lenne, ha az óvó nénik akár távolabbi és nagyobb óvodákból is egyszer ellátogatnának Majlátra.

Lenne mit tanulniok!

Számok és számok...

Lehet, hogy valakit kifelejtettünk a nyilvántartásból, lehet, hogy számitásaink nem pontosak, azért érdemes megjegyezni a következő számokat.

A majláti iskola utolsó tiz évben végzettjei közül két tanár és két mérnök került ki, heten járnak egyetemen, (négy mérnök-, két tanár- és egy gyógyszerészjelölt). Elméleti és szakliceumban jelenleg tizenkilenc volt majláti diák tanul.

Egy kis falu lehetőségeit figyelembevéve nem lebecsülendő adatok ezek.

A számok azonban nem minden téren ilyen biztatóak. A faluban jelenleg mindössze három majláti származásu tanitó és három technikus dolgozik. Egyre nő az üresen maradt házak száma, öregszik a falu. Az 1583 lelket számláló Majláton az 1971-72-es tanévben csak hét, az ezt követően pedig csak három elsőosztályosra lehet számitani.

Szomoru? Aggasztó? Elgondolkoztató!

Iskolai kaleidoszkóp

EXCELSIOR!

Feljebb! A magasba!

Az Aradi 3. számu Liceum diákujsága a harmadik számmal kezdődően ezzel a névvel jelenik meg. A lap szándékáról Roz Alexandru, az iskola helyettes igazgatója, rövid vezércikkében az uj elnevezés szellemében vall.

A román-magyar nyelvü diáklap 3. száma Friedrich Engels, Mihail Sadoveanu és Bartók Béla szellemét idézi; az iskola diákjainak verseit, versforditásait és egyéb irodalmi alkotásait közli jólsikerült illusztrációkkal.

Egyszerüségével és melegségével ragadja meg az olvasót SZABÓ ÁGNES Minden kezdet nehéz cimü karcolata. Ügyesek a tudományt népszerüsitő irások. Kár, hogy a lap nem közöl több, az iskola diákjainak életét, elsősorban a KISZ-munkát bemutató cikket is.

Ennek ellenére, vagy talán ennél is inkább türelmetlenül várjuk a következő számot.

★

Sikerrel zárult a VII. — X. osztályos tanulók kémiai versenyének megyei és egyben záró szakasza. Összesen 49 tanuló részesült dijazásban vagy dicséretben.

A magyar nyelvü iskolák és tagozatok versenyzői közül SZÓKE ILONA VII. osztályos majláti és VERIK MARGIT VIII. osztályos tornyai tanulók szerepeltek a legjobban; mindketten második dijat nyertek. VENCZEL ERZSÉBET, a 10. számu általános iskola VII. és NAGY ROZÁLIA a 12. általános iskola VIII. osztályos tanulói pedig a harmadik dijat jelentő 17 pontot érték el.

KONDOROSSY KÁLMÁN (2. számu általános iskola), KUKURUZÁN ILONA és GYURICZA ROZÁLIA (Tornya) VII., valamint BOGNÁR LEVENTE, STIEGER MÁRIA (2. számu általános iskola) és MAROSSY MAGDA (Tornya) VIII. osztályos tanulók dicséretben részesültek.

★

A matematika verseny eredményei is ismertek. Összesen 37 V.—X. osztályos tanuló dolgozatára figyeltek fel a tanárok. Az V. osztályos dolgozatok között mindössze egyetlen dijazott akadt. Éppen ezért külön is értékes SZABÓ JULIA (2. számu általános iskola) 18 pontos dolgozata.

★

A magyar irodalmi verseny országos döntőjén két aradi diák kapott dicséretet: PELLEGRINI MIKLÓS, a Ion Slavici és SZABÓ LÁSZLÓ, a 3. számu Liceum tanulója. Tekintettel arra, hogy a versenyt első izben rendezték meg, nem mondhatjuk, hogy volt jobb. Reméljük azonban, hogy lesz!

Tájismeret — hazafiság

Az információrobbanás szédítő gyorsaságában, mikor az oktatás maga is uj utakat keres, s mikor a nevelés hagyományos módszerei nem egyszer csődöt mondanak, megkérdőjelezett tény lehet az is, mi szükség a mult ismeretére, vagy mi az, ami belőle nélkülözhető.

Én mégis ugy vélem, hogy az általános és sajátságos emberi mult minden mozzanata élő tanulság a jelennek és a jövőnek egyaránt, s ismerete hozzásegit nemcsak a nemzedékek közötti nézetkülönbségek áthidalásához, hanem a valóban emberi gondolatközösség kialakitásához is tekintet nélkül arra, hogy milyen nyelven beszélünk.

A nagy, mindeneket átfogó emberi mult általános problémái mellett is vannak sajátságos helyi tényezők, melyeknek hagyományai eggyé fonódnak a mával, lelkileg kötnek s nosztalgiától mentesen melegséget biztositanak. A táj, amelyben élünk, multjával s jelenével együtt köt kicsi és nagy emberi közösségekhez. Ennek ismerete tanit meg bennünket értékelni és szeretni a rögöt, az utcát s a várost, amelyben élünk s dolgozunk. Nem lényegtelen, hogy az uj nemzedék ismeri-e vagy nem, generációk munkájának sorsát, azt a folyamatos küzdelmet, melynek összefonódó sorozatába összejött a ma s minden, amihez tartozunk.

Van sajátos multunk; a nagy, az országos fejlődéshez kapcsolódó, tájakat összefogó történelem elválaszthatatlan láncszeme, egy olyan szines láncszem, amely nyelvi, néprajzi és jellegzetes történelmi hagyományaival, sziporkázó szinességében tündököl s ezt, megismerni öröm és kötelesség

KOVÁCH GÉZA

Állandóan az újat keresve...

Május 22—23-án a Kulturpalotában és a Ion Slavici Liceumban rendezik meg az Arad megyei tanügyi dolgozók harmadik tudományos ülésszakát.

Az előző két év tapasztalataira épitve a Tanfelügyelőség, a pedagógusok háza, és a tanügyi dolgozók szakszervezete idén is módot talált ennek az egyre népszerübb tudományos eseménynek megszervezésére.

A 14 szakoszályban felolvasásra kerülő több mint 100 tudományos közlemény széles körü tapasztalatcserére ad lehetőséget, s lemérhetjük hol is tartunk Arad megyében az oktatás korszerüsitésének lehetőségeivel, a kutató munkával.

A tudományos ülésszak alapvető problémaköre a tanuló ifjuság munkára, életre neveléséhez kapcsolódik. Ezt a kérdést hazai oktatásunk egyik alapvető problémájának tekintjük s bármilyen csekély legyen is egyik másik dolgozat hozzájárulása a megoldáshoz, a szervezők az igaz ügyhöz méltó lelkesedéssel dolgoznak.

A tudományos ülésszakon jónéhány országban ismert kutató és egyetemi tanár részvételére is számitunk. Igy többek között, eljönnek városunkba Kolozsvárról illetve Temesvárról **dr. Tiberiu Popovici, dr. Nicolae Pirvu, dr. Marius Bizerea** és **dr. Kuszalik Piroska** professzorok és előadótanárok.

A tudományos ülésszak idején a pedagógusok házában kiállitás nyilik, amelyen az általános iskolák és a szakiskolák diákjainak gyakorlati munkáját illusztráló termékeket rendezünk el.

A tudományos ülésszakon közel ezer részvevőre számitunk.

Az előző két év tapasztalata feljogosit bennünket arra, hogy bizzunk a sikerben és az eredményekben.

Ballagás előtt

„Időnk lejárt, elbucsuzunk,
Nem könnyezünk, dalolunk
Az élet, a munka vár reánk..."

(Ady)

Az Aradi 3. számu Liceum IV. C osztályos tanulói vetették papirra ballagás előtti gondolataikat.

Érettség, derülátással füszerezett józanság, a valóságot keményen markoló szerénység s itt-ott egy kis legényes hetykeség csendül ki irásaikból.

Senki sem készül világmegváltónak, de szándékukban a hasznos és a „fontos" munkát keresik.

„Szerintem csak az egyénen mulik, hogy a társadalomban hogyan érvényesül. Hiába segitenek rajta, **ha az a valaki nem törekszik". Egy ifju tanárjelölt irja ezeket a szavakat.**

A „felvételivel" akár egyetemről, akár technikumokról van szó, valamennyien „számolnak" s vallomásaikból mindegyre kicsendül a Román Kommunista Párt iránti hála, amelynek bölcs és emberi politikája biztositja az anyanyelven történő felvételi vizsga jogát valamennyi továbbtanuló számára.

„Elsősorban köszönettel tartozom a pártnak, mert anyanyelvemen sajátitottam el olyan dolgokat, melyek az általános müveltséghez tartoznak" — **irja az egyik diák.**

Megnyugtatók azok a sorok, amelyekben iskolájukról, annak vezetőiről és tanárairól vallanak.

„Örülök, hogy a 3-as számu Liceum tanulójaként hagyhatom el az iskola kapuját, meggyőződésem, hogy sok tanulsággal gazdagabban kezdhetem meg az előttem álló éveket".

Mindent összevetve az irottak alapján biztató a IV. C osztályos véndiákok életbeindulása. A valóraváltás most már elsősorban tőlük függ, de azért még ne hagyjuk magukra őket.

A román nyelv tanítása

Negyedik esztendeje tanitok román irodalmat és nyelvet. Zerinden. Ebből a konkrét helyzetből kell kiindulnia a tanárnak az V. osztályban. A kezdő ötödikes csak annyit tud románul, amennyit az elemi osztályban tanult.

A negyedik osztálytól kezdődően rátermettségétől függően tudja elsajátitani a kisdiák a sorrendet, a bonyolult mondatszerkesztési formákat. Ebben az időszakban rendkivüli fontosságu a társalgási és fogalmazási órák helyes megszervezése, a nyelvtani szabályok beidegződése, a házi olvasmányok pontos kijelölése és ellenőrzése, az irodalmi körök érdekes, vonzó tevékenysége. Hiszen nem az a fontos, hogy a gyermek mechanikusan tudja a szabályokat és hadarja az uj szavakat, hanem elsősorban az, hogy alkalmazni tudja őket a gyakorlatban. A nyelvtanitás nem mechanikus folyamat!

Természetesen ideális az, ha a tanár ismeri a gyermek anyanyelvét is. Mert hiába magyaráz egy ismeretlen szót, egy ugyancsak ismeretlen szinonimával. A nyelvtannál pedig fel lehet használni az anyanyelvvel való összehasonlitás módszerét. Ez nagy segitséget jelent a gyermek számára.

Konkluzióként elmondhatjuk, hogy a nyelv helyes elsajátitása érdekében elsősorban a tanitás gyakorlati részére kell nagy hangsulyt fektetni. Minél több fogalmazást, minél több társalgást iktassunk be óratervünkbe, hiszen csak igy tudjuk fejleszteni a gyermek fantáziáját, gazdagitani aktiv szókincsét, beszédkészségét. Minél több nyelvtani gyakorlatot oldunk meg a gyermekkel, annál jobban hozzászokik, hogy helyesen használja a szabályokat a gyakorlatban is.

Végül, de nem utolsó sorban emliteném meg a modern didaktikai eszközök fontosságát, melyek audió-vizuális jellegüknél fogva megkönnyitik a nyelvtanitást.

Ime néhány észrevétel a román nyelv tanitásáról a nemzetiségi iskolákban. Az emlitett módszereket, eljárásokat magam is igyekeztem alkalmazni a zerindi iskolában.

Tanitványaim román nyelvtudását az élet fogja igazán felmérni!

LUCACIU IULIU tanár

Keserű humor

— Ki a legszorgalmasabb helyettes igazgató?

— Aki óralátogatásai nyomán a főigazgató megfigyelési füzetébe is bejegyzi észrevételeit.

— Arad megyében van ilyen helyettes igazgató?

— Nem kell aggódnunk, egy biztos van!

A humánszakos igazgatót az iskola uj matematika tanára felől kérdezik:

— Mi a véleményed az uj tanárról?

— Nem is tudom, mit mondjak, sokat nem tudhat, mindegyre a gyerekeket kérdezi.

Néhány napon belül ünnepeljük az aradi liceumi oktatás és a Ion Slavici Liceum 225. évfordulóját. Ez alkalommal ünnepségsorozatra kerül sor, melynek programja a következő:

MÁJUS 15-ÉN 12 órakor a liceum disztermében nyilik meg az ünnepi kiállitás; 15.30 órakor diszgyülés az Állami Szinházban; 18 órakor pedig ugyancsak a szinház termében a liceum diákjai mutatják be müsorukat.

MÁJUS 16-ÁN délelőtt 10 órakor kezdődik az iskola tanulóinak és végzőseinek tudományos ülésszaka.

A jubiláló Ion Slavici Liceum biológiai óráján Antone Ion természetrajz tanár, az iskola főigazgatója gazdag szemléltető anyag felhasználásával szervezi meg óráit.

Az oldalt szerkesztette:
RÉHON JÓZSEF és MISTOR PETRE tanfelügyelő

NEMZETKÖZI ÉLET

Rendezvények az RKP félszázados évfordulója tiszteletére

Május 11-én, Moszkvában ünnepélyesen megnyitották a Moszkvában és Leningrádban egyidejüleg sorra kerülő román könyv dekádját, amelyet a Román Kommunista Párt félszázados évfordulója tiszteletére rendezett a Szovjetunió és az OSZSZSZK Minisztertanácsa mellett müködő kiadványügyi bizottság.

★

A Román Kommunista Párt félszázados jubileuma tiszteletére Nikosziában megnyilt „Az RKP 50. évfordulója" cimü fényképkiállitás. A megnyitón részt vett a Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja Központi Titkárságának több tagja, E. Papajoanu vezetésével, az Össz-ciprusi Szakszervezeti Szövetség több vezetőségi tagja, diplomaták, ujságirók, nagyszámu nikosziai dolgozó.

Az esemény jelentőségét Ion M. Anghel, Románia Szocialista Köztársaság nikosziai ideiglenes ügyvivője és A. Ziaritidesz, a szakszervezeti szövetség főtitkára méltatta.

★

A Román Kommunista Párt félszázados évfordulója alkalmából hazánk limai nagykövete filmbemutatót rendezett. Részt vett Alfredo Abarca, a Perui Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának és Titkárságának tagja, Felix Schreiber, a PKP KB Politikai Bizottságának tagja, Gustavo Espinoza, a Perui Dolgozók Általános Szövetségének főtitkára, valamint más közéleti személyiség.

★

A Bécs történelmi központjában lévő Zentralbuchhandlung könyvkereskedésben kedden megnyilt „A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" cimü kiállitás, amelynek gazdag dokumentációs anyaga hiven szemlélteti pártunk tevékenységének dicsőséges utját. A kiállitás anyaga részletesen ismerteti sikereinket a szocializmus épitésének éveiben, valamint a Román Kommunista Párt és az Ausztriai Kommunista Párt, a román és az osztrák állam kapcsolatainak főbb mozzanatait.

A megnyitón beszédet mondott Hans Kalt, az Ausztriai KP KB Politbürójának tagja, a Volkstimme cimü lap főszerkesztője. Kidomboritotta a romániai dolgozók hősi utját, beszélt az osztrák és román kommunisták hagyományos kapcsolatairól.

A kiállitás megnyitásán részt vett a román nagykövetség több tagja, osztrák közéleti személyiségek, nagykövetek, osztrák és külföldi ujságirók.

Monopóliumellenes világértekezletet tartottak a kőolajipari munkások szakszervezetei

Leunaban (Német DK) május 10-én és 11-én monopóliumellenes világértekezletet tartottak a kőolajipari munkások szakszervezetei. A számos nagy nemzetközi szakszervezeti központ által kezdeményezett tanácskozás részvevői megvizsgálták a kőolajipari dolgozók problémáit. A munkálatokon részt vettek 43 kőolajtermelő ország több mint 50 szakszervezetének küldöttei és képviselői. Románia Szocialista Köztársaságból részt vett a kőolaj-, vegyi- és földgázipari vállalatok dolgozói szakszervezeti szövetségének a küldöttsége, Ion Istrate, a szövetség elnöke vezetésével.

RÖVIDEN

A VNA HIRÜGYNÖKSÉG JELENTÉSE SZERINT május 8-án a vietnami demilitarizált övezettől délre lévő amerikai tüzérség tüzet nyitott a Vinh Linh tartományi Vinh Ghiang községre. Egy polgári személy meghalt, kettő sulyosan megsebesült, s a helyi lakosság jelentős anyagi kárt szenvedett.

Ugyanaznap az amerikai stratégiai és taktikai bombázók támadást intéztek több Vietnam DK-beli község ellen, és nagy anyagi károkat okoztak.

★

AZ ÉSZAK-ATLANTI PAKTUM BRÜSSZELI FŐHADISZÁLLÁSÁN Andrew J. Goodpaster tábornok, a NATO-erők főparancsnoka vezetésével május 10-én megkezdődött a Shapex—71 vezérkari hadgyakorlat.

A France Presse jelentése szerint a Shapex—71 hadgyakorlaton részt vesznek Franciaország kivételével a NATO-tagállamok katonai vezetői, főparancsnokai és nagyvezérkari tisztjei.

★

A SZÖVETSÉGI SZKUPSTINA TANÁCSAINAK alkotmányügyi vegyesbizottsága a Belgrádban megtartott keddi ülésén elvben jóváhagyta a Jugoszlávia SZSZK Alkotmányának módositásáról szóló törvénytervezetet, amelyet most megvizsgálás végett a Népek Tanácsa elé terjesztenek — közli a Tanjug hirügynökség.

★

AMINT A TASZSZ KÖZLI, A SZOVJETUNIÓ KÜLÜGYMINISZTÉRIUMA KEDDEN TILTAKOZOTT a moszkvai amerikai nagykövetségnél azzal kapcsolatban, hogy a Koreai-öbölben az USA egyik hadihajója, törvénytelen akciók során összeütközött egy szovjet mentőhajóval, amely számottevő károkat szenvedett.

★

ALAN LINDSAY BIRÓ, ANNAK A BIRÓSÁGNAK AZ ELNÖKE, amely az előzetes eljárást végzi Angela Davis szines bőrü amerikai békeharcos perében, illetéktelennek nyilvánitotta ki magát a per letárgyalására. Lindsay elhatározására azért került sor, mert a per egy másik vádlottja, Rutchell Magee mellőzését kérte.

Mint ismeretes Angela Davis ügye a kaliforniai hatóságok birósági komédiája, amelynek során a szines bőrü békeharcost azzal vádolják, hogy bünbárs volt a San Diego-i törvényszéken 1970-ben több személy halálát okozó incidensben. Lindsay az ötödik bíró, aki lemond az eljárás folytatásáról.

Sajtótáviratok szerint a dél-vietnami hazafias erők és az amerikai—saigoni katonai egységek közötti harcok az utóbbi 24 órában a magas fennsikok övezetében összpontosultak. A legsulyosabb összecsapásokról Quang Tri, Quang Tin és Quang Ngai tartományokból érkezett jelentés. Ugyanakkor Binh Dinh tartományban, Saigontól 440 kilométerre északkeletre a hazafiak kelepcébe ejtettek egy amerikai egységet.

Az amerikai katonai parancsnokság szóvivője bejelentette, hogy B—52-es bombázók ujabb támadásokat intéztek Dél-Vietnam északi része ellen.

A szocialista országokból

Szovjetunió

Timofej Guzsenko szovjet tengerhajózási miniszter közölte, hogy 1971—1975 között az előző ötéves tervhez viszonyitva egyharmadával nő a tengeren szállitott áruk mennyisége, majd rámutatott, hogy a növekedés főleg a külkereskedelem fejlődése nyomán áll be.

Az elmult évben a szovjet hajók 161 millió tonna árut szállitottak. A világviszonylatban hatodik helyen álló szovjet kereskedelmi flotta a jelenlegi ötéves terv folyamán 150 000 tonnás tankhajókat, 120 000 tonnás kőolaj- és ércszállitó hajókat, hütőhajókat, stb. kap. Nő a jégtörőflotta is, s ugyanakkor bővül a szovjet tengeri kikötők hálózata.

Kínai NK

A kinai Csiangszu tartományban az utóbbi években 21 optikai müszergyár létesült. E kis gyárak belső erőforrásból állitották elő szerszámgépeik egyharmadát, s a különleges felszerelések több mint 60 százalékát.

A 21 vállalat csaknem 100 optikai müszert gyárt, mindegyiket saját tervek alapján.

Bulgária NK

Működésbe lépett a kremikovci fémipari kombinát harmadik kokszoló müve. A világviszonylatban legkorszerübb tervek alapján épült kokszolómü évi kapacitása 643 000 tonna.

Az uj kokszolómü üzembe lépésével Bulgária évi koksztermelése eléri az 1,5 millió tonnát, s ez teljesen fedezi az ország szükségleteit.

Német DK

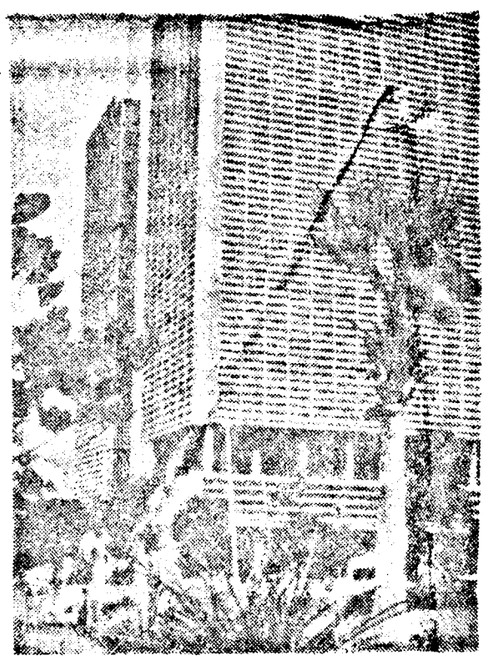
A Német Demokratikus Köztársaságban 1949 óta kiadott könyvek peldányszáma idén eléri a két milliárdot. Az országban évente 121 millió könyv jelenik meg: minden lakosra számitva hét könyv

Magyar NK

Az utóbbi négy évben a magyar papiripar termelése körülbelül 42 százalékkal, az iparág munkatermelékenysége pedig 17 százalékkal növekedett. Ugyanakkor a nyomdaipari termelés is megkétszereződött, miközben a munkatermelékenység 35 százalékkal nőtt.

A jelenlegi ötéves tervben csaknem 8 milliárd forint beruházással fejlesztik a magyar papir- és nyomdaipart.

Kuba



Havanna. A munkás-paraszt egyetem épülete.

Anwar Szadat beszámolója az amerikai külügyminiszterrel és helyettesével folytatott tárgyalásairól

Anwar Szadat egyiptomi államelnök beszámolt az Arab Szocialista Unió parlamenti bizottsága előtt a William Rogers amerikai külügyminiszterrel és ennek helyettesével, Joseph Siscoval folytatott tárgyalásairól. A megbeszélések a teljes őszinteség légkörében zajlottak le — jelenti a France Presse, az Associated Press és a United Press International. Szadat elnök részletesen ismertette a Szuezi-csatorna megnyitására és a keleti parton lévő izraeli csapatok részleges visszavonására vonatkozó egyiptomi javaslatot. Mint megjegyezte, e javaslat csupán kezdeti lépés a konfliktus globális rendezéséhez. Az EAK-nak érdeke aktivizálni ezt a javaslatot — hangoztatta, s hozzáfüzte: nem hajlandó egy talpalatnyi nemzeti területet sem feláldozni és kitart a palesztinai lakosság jogai mellett.

Anwar Szadat kijelentette továbbá, közölte Joseph Sisco helyettes amerikai külügyminiszterrel, Egyiptom szorgalmazza, hogy csapatai átkeljenek a csatorna keleti partjára, az izraeli hajók áthaladása ügyében pedig nem adott választ. „Előbb tanulmányozni fogjuk a kérdést politikai szerveinkben" — jelentette ki Szadat Sisconak.

Az EAK elnöke ezután az ország gazdasági helyzetét taglalta, főként a mezőgazdaság fejlődéséről és a kőolajtartalékok kiaknázásának távlatairól beszélt. Emlékeztetett a közérdekü megvalósitásokra, de hozzáfüzte: a felszabaditási harc érdekében további áldozatokat kell hozni. Anwar Szadat ezután bejelentette: amikor a felszabaditási harccal kapcsolatos törekvések nem lesznek annyira előtérben, ismertetni fogja az Arab Szocialista Unió parlamenti bizottsága előtt a társadalmi élet különböző kérdéseivel, a demokratizálással, a tudományos alapokra épülő uj társadalom megteremtésével kapcsolatos elképzeléseit.

A 360 tagu bizottság az ülés végén nyilatkozatban szögezte le, hogy maradéktalanul támogatja az államelnök politikai vonalvezetését.

A nyugati pénzválság legújabb fejleményeiről

A nyugat-európai sajtó részletesen kommentálja a pénzválság legujabb fejleményeit.

A Neue Ruhr Zeitung véleménye szerint a válság a Nyugat-európai országok széthuzása miatt következett be. Az ujság a nyugatnémet márka változó árfolyamának bevezetését igy indokolja: „Az Egyesült Államok beteg-dollárt halmozott fel az európai kapuk előtt, hidegvérrel cselekedett, mit sem tett a dolláráramlás feltartóztatására, inkább a saját helyzetére gondolt, mint az atlanti övezet helyzetére. Nem lehet tehát csodálkozni azon, hogy Bonn kénytelen volt mindenekelőtt a nyugatnémet érdekek szellemében cselekedni".

A francia lapok főként a brüsszeli kompromisszum jelentőségét taglalják. Mint ismeretes, Brüsszelben a Közös Piac tagállamok változó árfolyam bevezetését helyezték kilátásba. A La Nation kiábrándultsággal ir a pénzügy-miniszterek megállapodásáról. „Ismét bebizonyosodott — hangzik a többi között a cikk —, hogy amikor választani kell a dollár és Európa között, az EGK bizonyos tagjai, akik szavakban európaibbak másoknál, lényegében a dollár mellett döntenek, noha ezzel a mezőgazdasági Közös Piacot kockáztatják" Ilyen szellemben ir Les Echos is. A Paris Jour Nagy-Britannia közös piaci csatlakozásának kilátásairól cikkezve, ugy vélekedik, hogy a pénzválság méginkább megnehezíti a csatlakozási tárgyalásokat. Ilyen körülmények között Edward Heath brit miniszterelnök és Georges Pompidou francia államelnök május 20-ra tervezett párizsi megbeszélésén alig ha juthat messzire — irja az ujság.

Hasonló vélemények olvashatók a legtöbb angol lap hasábjain. A The Guardian szerint a dollár—nyugatnémet márka paritás válságának átmeneti megoldása csak megterhelte a közös piaci viszonyokat, a brüsszeli megoldás pedig csupán rövid időre szolgálhat menedékül. Az utóbbi visszalépés a Werner-tervhez képest, amely közismert, közismert pénzügyi uniót helyezett kilátásba.

A Corriere della Sera cimü olasz lap a nyugatnémet márka változó árfolyamának bevezetéséről igy ir: „A nyugatnémet kormány döntése lényegében kendőzött felértékelése a márkának, s egyben kemény csapás az EGK-ra. Egy dolog bizonyos: ugyanabban a hajóban mindenki másként evez. S lehet-e csodálkozni, hogy a hajó dülöngél?"

(Agerpres)

Innen — Onnan

V. Georgiev bolgár filozófus hosszas és aprólékos kutatómunka eredményeként arra a megállapitásra jutott, hogy az etruszk nyelv közel áll az északi trakok csoportjához tartozó géták nyelvéhez. Georgievnek sikerült néhány etruszk szövegrészt is lefordítani. A megfejtett szövegek az etruszk nép történetének bizonyos mozzanatait, az ókori Róma történetének egyes részleteit tárják fel. Mint ismeretes, az ókorban Olaszország központi és északi részén élt etruszkoktól körülbelül 10 ezer, két évszázada tanulmányozott, de mindmáig megfejtetlen felirat maradt ránk.

Legfrissebb statisztikai adatok szerint 1970-ben 312 122 közlekedési baleset történt Olaszországban. A baleseteknek 9963 halálos és 220 865 sebesült áldozata volt.

Hétfő este kigyult és nem egészen öt óra alatt leégett az ötemeletes Hills-szálló a Kensington londoni negyedben. Hat ember életét vesztette.

Az Everest délnyugati oldalát megmászó nemzetközi alpinista expedició két angol tagja, Haston és Whillans 8500 méter magasban, a csucstól alig 400 méterre ütött tábort, ami példátlan eredmény a himalájai alpinizmus történetében. Kedvező idő esetén a két alpinista legfeljebb 10 nap alatt eléri a csucsot.

A 7618 méter magas Dhaulagiri csucsot ostromló nyolctagu japán expedició három tagja 7000 méter magasból lezuhant és életét vesztette.

A török rendőrség több mint három hónapos nyomozás után 106 kilo morfiumot kobozott el Izmirben, mintegy 15 millió francia frank értékben. Hat kábitószer-csempészt letartóztatott. Tiz éve ez a legnagyobb arányu kábitószer-ügylet Törökországban.

LEGFRISSEBB HÍREINK

■ Vizsgálat indult a Mariner—8 ürszonda fellövésének kudarcával kapcsolatban ■ Az amerikai lakosság több mint 68 százalékának követelése ■ A hamburgi békebizottság összejövetele ■ Román iróküldöttség érkezett Berlinbe ■ Ujabb szivátültetési mütét

Az Al Ahram egyiptomi lap jelentése szerint junius közepén aláirják a Szuez-Alexandria kőolajvezeték építéséről szóló egyezményt.

James Fletcher, a NASA uj igazgatója vizsgálatot inditott a Mariner—8 ürszonda fellövésének kudarcával kapcsolatban. Egyelőre a kudarcot a hordozórakéta második fokozata ellenőrző rendszerének meghibásodásával magyarázzák. Az ankét eredményeit figyelembe veszik a következő Mariner tipusu ürszonda május 18-ra tervezett felbocsátásával.

Az amerikai lakosság több mint 68 százaléka követeli, hogy az év végéig rendeljék vissza az összes amerikai csapatokat Dél-Vietnamból — mutatja az Opinion Research Corp. egyik legutóbbi közvéleménykutatása.

Richard Nixon, az Egyesült Államok elnöke fogadta a közel-keleti körutjáról hazatért William Rogers külügyminisztert. Rogers részletes jelentésben ismertette kairói és Tel Aviv-i tárgyalásait.

A Románia és az NDK Irószövetsége közötti cserék keretében román iróküldöttség érkezett Berlinbe — jelenti az Agerpres tudósitója. A küldöttségben részt vesz Nina Cassian és Alfred Kittner.

Irak óriási tankhajókat befogadó uj kikötőt szándékszik épiteni a Perzsa-öböl partján. A kikötő épitése három évig tart.

Christian Barnard professzor hétfőn délután ujabb szivátültetési mütétet hajtott végre a Groote Schuur kórházban. A páciens, Dirk Van Zyl 45 éves.

A hires dél-afrikai sebésznek ez a hatodik szivátültetési mütéte. Legutóbbi páciensét, Dorothy Fishert két évvel ezelőtt operálta meg. Dorothy Fisher ma is életben van.

A hamburgi békebizottság összejövetelt tartott nyugat-német, szovjet, NDK-beli és lengyel békeharcos szervezetek képviselőinek részvételével. Az összejövetel határozatban hivta fel a Bundestagot, haladéktalanul ratifikálja a nyugatnémet—szovjet, illetve a nyugatnémet—lengyel szerződést.

LEGÚJABB SPORT

A szovjet labdarugó szövetség hivatalosan bejelentette, hogy a világválogatott május 27-én találkozik a Moszkvai Dinamoval a Lev Jasin világhirü kapus visszavonulásának tiszteletére rendezett mérkőzésen. A meghivott labdarugók kerete a következő: kapusok: Mazurkievics (Uruguay), Viktor (Csehszlovákia), hátvédek: Djorkaeff (Franciaország), Mészöly (Magyarország), Schultz (NSZK), Pena (Mexiko), középpályások: Faccheti (Olaszország), Beckenbauer (NSZK), Kuna (Csehszlovákia), Bonev (Bulgária), csatárok: Lubansky (Lengyelország), Müller (NSZK), Zsekov (Bulgária), Dumitrache (Románia) és Dzsaics (Jugoszlávia.)

A norvégek nem akarnak csatlakozni

A Közös Piac korlátozó politikája, szabályai, amelyek merev fejlődési irányokat kényszeritenek a tagállamokra vagy a csatlakozni szándékozó országokra, tekintet nélkül a szóbanforgó államok nemzeti érdekeire, természetszerüleg komoly aggodalmat keltenek ezeknek az országoknak a közvéleményében, igy például Dániában, ahol néhány hónappal ezelőtt még csak kevesen foglaltak állást a csatlakozással szemben, most, az Európai Gazdasági Közösség halászati szabályzatának elfogadása után a lakosság egyre inkább ellenzi a belépést. Ez az általános hangulat végülis kormányválságban csucsosodott ki és uj kabinet megalakitásához vezetett.

Hasonlóképpen reagált a közvélemény Norvégiában is, amikor megtudta, hogy az ország csatlakozása esetén, francia, nyugatnémet vagy más közös piaci országok hajói szabadon halászhatnának a norvég partok mentén. Elsősorban a több mint 40 ezer norvég halász zudult fel. Tudni kell ugyanis, hogy ezek több mint 90 százaléka a területi vizeken belül halászik, s igy számukra nem jelent nagy előnyt az, hogy a kölcsönösség elve alapján akár a francia vagy a nyugatnémet partok mentén is halászhatnának. Erről már csak azért sem lehetne szó, mert nehezen vehetnék fel a versenyt a közös piaci országok korszerü halászflottájával. Egyébként ismeretes, hogy a norvég területi vizekben található az északi félteke egyik leggazdagabb halállománya, a csatlakozás tehát azzal a kockázattal járna, hogy a nyugat-európai partnerek a szó szoros értelmében elnyelnék a norvég halipart, ezt a létfontosságu nemzetgazdasági ágat. Körülbelül ugyanilyen problémákkal kerülnének szembe a norvég földmüvelők is, mert földjeik rendkivül soványak, tehát nem tudnák felvenni a versenyt a közös piaci agrártermékekkel. Kiszámitották, hogy a norvég parasztok jövedelme körülbelül 50 százalékkal csökkenne.

Ebben a helyzetben a norvég közvélemény széles körei ugy határoztak, hogy megakadályoznak minden olyan lépést, amely hátrányosan érintené az ország gazdaságát. Nem sokkal ezelőtt 25 közéleti személyiség kezdeményezésére megalakult a Norvégia EGK-hoz való csatlakozása elleni mozgalom, s a legkülönbözőbb politikai beállitottságu embereket egyesitő mozgalomhoz rövid idő alatt több mint 40 ezren csatlakoztak. A kezdeményezők tehát elérkezettnek látták a pillanatot, hogy ujabb lendületet adjanak a csatlakozás elleni küzdelemnek, s ezért összehivták a mozgalom első kongresszusát. Az Oslóban megtartott kongresszuson határozottabb körvonalakat nyertek a mozgalom céljai. Az összejövetelről kiadott dokumentumok hangsulyozzák, hogy eleve le kell mondani a közös piaci csatlakozás gondolatáról, mert csak ugy lehet biztositani Norvégia további függetlenségét, minthogy a belépés a szuverénitás elvesztését jelenti.

A kongresszust megelőzően az egész országban nagyarányu csatlakozáselleni megmozdulások voltak. A halászok, akiket a legsulyosabban érintene az ország belépése a Közös Piacba, közölték, hogy általános sztrájkot szerveznek, ha a csatlakozás esedékessé válik. Számos képviselő, egyetemi tanár, szakszervezeti vezető és közéleti személyiség szintén kijelentette, hogy csatlakozik az integrációellenes népi mozgalomhoz. Még a kormányon lévő Szociáldemokrata Párt soraiban is nő a Közös Piac ellenségeinek száma. Az EGK ellenes mozgalom NEM-et mondunk a Közös Piacnak cimü kiadványa rövid idő alatt 180 000 példányszámban kelt el.

A csatlakozás elleni nagyarányu norvég mozgalom azt bizonyitja, hogy Nyugat-Európában népszerütlenek az integrálás eszméi, s hogy a legtöbb ország a Közös Piacban érdekeinek veszélyeztetőjét látja.

C. VARVARA

Napi kommentár

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefoni 124-14, 116-92, 130-87, 135 69, 146-74. Kiadóhivatali 128-34. Nyomdai 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A.

40 168